



နပျိုးသီးသည်တွမ်

Tom the banana seller

✎ Humphreys Odunga

👤 Zablon Alex Nguku

💬 Khaing Mrat Thu

📊 2

🗨️ ရခိုင်ဘာသာ / English



တွမ်တွာ နပျိုးသီး အမှည့်တဗန်းကို ထမ်းလို့လာရေ။

...

Tom carries a tray of ripe bananas.



တွမ်တွာ စျီး ထဲမှာ နပျိုးသီးရောင်းဖို့ဖဏ်းပါရေ။

...

Tom goes to the market to sell bananas.



ဈေးထဲက လူတို့စွာ အသီးတိုဝယ်နီကတ်ပါရေ။

...

People at the market are buying fruit.



ယေကေလေ့ တယောက်ချပေင် တွမ်ဘားက နပျိုးသီး
ကို မဝယ်ကတ်။ သူရိုဗွာ မမာ့တိရောင်းရေ နပျိုးသီးကို
ရာဝယ်ရဗွာ ကိုကြိုက်ကတ်ရေ။

...

But no one is buying Tom's bananas. They
prefer to buy fruit from women.



လူတိုက ငါ့ရဲ့ လူမှဝန်းကျင်မှာ မဟုတ်တာ အသီးဖလံ
တံရှောင်းကတ်တော။ အပိုင်ယောကျ်ားမျိုးဂါးမသိ ဆိုပ
နာ ပြောကတ်တော။

...

“In our community, only women sell fruit,”
people say. “What kind of a man is this?”
people ask.



ယေကေလေ့ တွမ်က အရုံးမပီးပါ။ ကျွန်တော့ နပျိုးသီး
တိ ဝယ်ကတ်ပါ။ ချိုအီးနီရေ ကျွန်တော့နပျိုးသီးတံကို
ဝယ်ကတ်ပါလို့ “ လို့ ခေါ်ရောင်းရေ။

...

But Tom does not give up. He calls, “Buy my
bananas! Buy my sweet ripe bananas!”



မ မှာတယောက်စွာ ဗန်းထက်မာဟိရေ နပျိုးသီးတဖီး
ကိုယူလိုက်ပါရေ။ သူစွာ နပျိုးသီးကို သေချာ ကြည့်လို
က်ပါရေ။

...

One woman picks up a bunch of bananas
from the tray. She looks at the bananas
carefully.



မ မှာ စွာ နှပျိုးသီးတိကို ဝယ်လိုက်တော။

...

The woman buys the bananas.



လူတို့ ဆိုင်တန်းဖက်ကို ပိုလို့ရောက်လာကတ်ပါရေ။
တွမ်ဘားက နပျိုးသီးကို ဝယ်လို့ စားကတ်ပါရေ။

...

More people come to the stall. They buy
Tom's bananas and eat them.



ကောင်းမကပြင် တွမ် နပျိုးသီးတို့စွာ ကုန်လားခပါရေ
။ တွမ်စွာ သူရရေ ဖေးသာတိကို ရွံတွက်လိုက်ပါရေ။

...

Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.



ပရီးရေခါ တွမ်စွာ သဘုံ၊ သကဗြးနန္ဒ ပေါင်မုန့်တိ ဝ
ယလိက်ပါရေ။ သူ ယင်းဟင်္တတကို ဗန်းထဲကို ထည့်လို
က်ပါရေ။

...

Then Tom buys soap, sugar, and bread. He
puts the things in his tray.



တွမ်စွာ ဗန်းကို ဟန်ချက်ညီအောင် တင်ပနာ အိမ်ကို
ပန်ဖြူလှီးခပါရေ။

...

Tom balances the tray on his head and goes
home.




Global Storybooks

globalstorybooks.net

နပျိုးသီးသည်တွမ်

Tom the banana seller

 Humphreys Odunga

 Zablon Alex Nguku

 Khaing Mrat Thu (rki)

